



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 18. juuni 2019
(OR. en)

8974/19

Institutsioonidevaheline
dokument:
2019/0076 (NLE)

PECHE 226

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: NÕUKOGU OTSUS Euroopa Liidu ja Gambia Vabariigi vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu ja nimetatud partnerluslepingu rakendamise protokollide sõlmimise kohta

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2019/...,

...

**Euroopa Liidu ja Gambia Vabariigi vahelise
säästva kalapüügi partnerluslepingu ja nimetatud
partnerluslepingu rakendamise protokollide sõlmimise kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 43 koostoimes artikli 218 lõike 6 punkti a alapunktiga v ning artikli 218 lõikega 7,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut¹,

võttes arvesse komisjoni soovitusi ning nõukogu otsust, millega antakse luba alustada läbirääkimisi,

¹ ... nõusolek (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata).

ning arvestades järgmist:

- (1) Kooskõlas nõukogu otsusega (EL) 2019/...¹⁺ kirjutati Euroopa Liidu ja Gambia Vabariigi vahelisele säästva kalapüügi partnerluslepingule (edaspidi „partnerlusleping“) ja partnerluslepingu rakendamise protokollile (edaspidi „protokoll“) alla ...⁺⁺.
- (2) Partnerluslepinguga tunnistatakse kehtetuks Euroopa Majandusühenduse ja Gambia Vabariigi valitsuse vaheline Gambia rannikuvetes kalastamise leping,² mis jõustus 2. juunil 1987.
- (3) Partnerluslepingut ja protokollit kohaldatakse ajutiselt alates nende allkirjastamise kuupäevast.
- (4) Partnerlusleping ja protokoll tuleks heaks kiita.

¹ Nõukogu ... otsus (EL) 2019/... Euroopa Liidu ja Gambia Vabariigi vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu ja nimetatud partnerluslepingu rakendamise protokollile Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja nende ajutise kohaldamise kohta (ELT L ..., ..., lk ...).

⁺ ELT: palun sisestada dokumendis ST 8970/19 sisalduva otsuse seerianumber ja täiendada vastavat joonealust märkust.

⁺⁺ ELT: palun sisestada dokumendis ST 8984/19 sisalduva lepingu ja dokumendis ST 9949/19 sisalduva protokollile allkirjastamise kuupäev.

² ELT L 146, 6.6.1987, lk 3.

- (5) Partnerluslepingu artikliga 9 moodustatakse ühiskomitee, mille ülesanne on teha selle rakendamise üle järelevalvet. Lisaks võib ühiskomitee kooskõlas nimetatud artikliga ning protokollide artiklitega 5, 6 ja 8 võtta vastu protokollide teatavad muudatused. Selliste muudatuste heakskiitmise hõlbustamiseks tuleks anda komisjonile volitus need sisuliste ja menetluslike eritingimuste täitmisel lihtsustatud korras liidu nimel heaks kiita.
- (6) Protokollide muudatusi käsitleva liidu seisukoha peaks välja kujundama liikmesriikide valitsuste alaliste esindajate komitee (COREPER). Kavandatud muudatused võetakse vastu, välja arvatud juhul, COREPERis on selle vastu Euroopa Liidu lepingu (ELi leping) artikli 16 lõikele 4 vastav liikmesriikide blokeeriv vähemus.
- (7) Ühiskomitees võetav liidu seisukoht muudes küsimustes tuleks kindlaks määrata vastavalt aluslepingutele ja väljakujunenud tavale,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu ja Gambia Vabariigi vahelise säästva kalapüügi partnerlusleping ning Euroopa Liidu ja Gambia Vabariigi vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu rakendamise protokoll kiidetakse liidu nimel heaks¹⁺.

Artikkel 2

Käesoleva otsuse lisas kehtestatud menetluse kohaselt on komisjon volitatud kiitma liidu nimel heaks protokoll muudatused, mille võtab vastu partnerluslepingu artikliga 9 moodustatud ühiskomitee.

Artikkel 3

Nõukogu eesistuja esitab liidu nimel partnerluslepingu artiklis 18 ja protokollis artiklis 16 sätestatud teate.

¹ Partnerluslepingu ja protokollis tekst on avaldatud *Euroopa Liidu Teatajas* (ELT L ..., ..., lk ...) koos allkirjastamise otsusega.

+ ELT: palun lisada joonealusesse märkusesse ELT viide.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel,

Nõukogu nimel
eesistuja

LISA

Ühiskomitee poolt vastu võetavate protokollide muudatuste heakskiitmise menetlus

Kui ühiskomiteel palutakse võtta vastu protokollide muudatused vastavalt protokollide artiklitele 5, 6 ja 8, on komisjon volitatud kiitma kavandatud muudatused liidu nimel heaks järgmistel tingimustel.

- 1) Komisjon tagab, et liidu nimel heakskiitmine
 - a) on kooskõlas ühise kalanduspoliitika raames seatud eesmärkidega;
 - b) on kooskõlas piirkondlike kalandusorganisatsioonide poolt vastu võetud asjaomaste reeglitega ning võtab arvesse rannikuriikide ühist haldamist;
 - c) võtab arvesse komisjonile edastatud uusimat statistilist, bioloogilist ja muud asjaomast teavet.
- 2) Enne kui komisjon kavandatud muudatused liidu nimel heaks kiidab, esitab komisjon need piisavalt vara nõukogule.
- 3) COREPER hindab kavandatud muudatuste vastavust käesoleva lisa punktis 1 sätestatud kriteeriumitele.

- 4) Komisjon kiidab muudatused liidu nimel heaks, välja arvatud juhul, kui selle vastu on ELi lepingu artikli 16 lõikele 4 vastav nõukogu liikmete blokeeriv vähemus. Sellise blokeeriva vähemuse olemasolu korral lükkab komisjon kavandatud muudatused liidu nimel tagasi.
- 5) Kui järgmistel koosolekutel Gambiaga, sealhulgas kohapeal, on võimatu kokkuleppele jõuda, edastatakse küsimus punktides 2–4 sätestatud korras uuesti nõukogule, et liidu seisukohas võetaks arvesse uusi tegureid.
- 6) Komisjonil palutakse võtta õigel ajal ühiskomitee otsuse suhtes vajalikud järelmeetmed, sealhulgas asjakohasel juhul asjaomase otsuse avaldamine *Euroopa Liidu Teatajas* ning kõnealuse otsuse rakendamiseks vajalike ettepanekute esitamine.
- 7) Muudes küsimustes, mis ei puuduta protokolli muudatusi vastavalt selle artiklitele 5, 6 või 8, määratakse liidu poolt ühiskomitees võetav seisukoht kindlaks kooskõlas aluslepingutega ja väljakujunenud tavaga.